Exposicion publico di Caribbean Linked V, diasabra 25 di Augustus, 2018 den Caya Betico Croes y na Ateliers '89



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diabierna 24 di Augustus 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

Caso Pais Aruba/ATIA contra Sindicato SADA

HUEZ A DICTA CU SINDICATO SADA NO POR HUELGA PA CAMBIO DI ROOSTER DI TRABAO



Minister Dangui Oduber ta anuncia proyectonan importante pa San Nicolas!

Ex - militar Venezolano a pidi asilo na Corsou

Dama for di diarazon ta drumi dilanti ex-Huis van Bewaring

Huurdo a sak'e for di apartamento

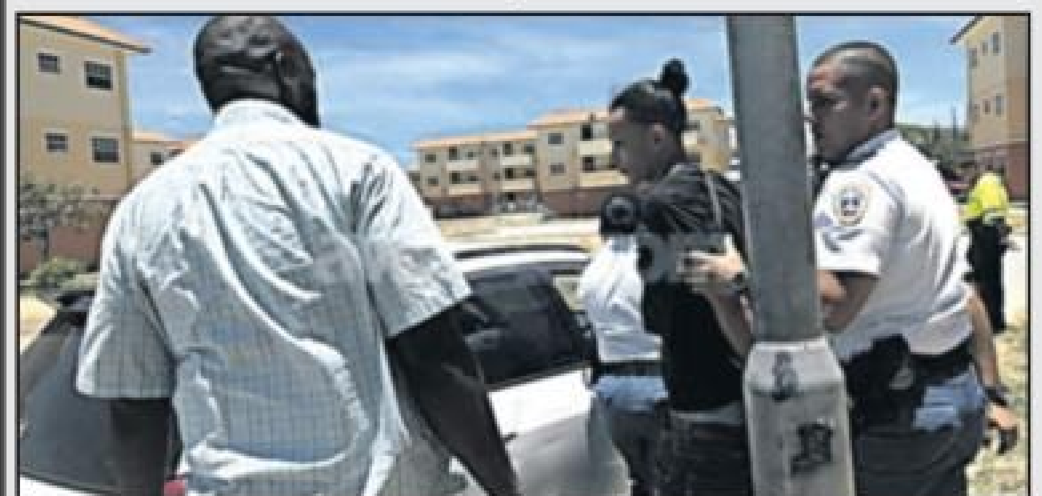


Minister di Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

"Cas di Tan Tin" lo keda rescata pa e futuro generacion di Aruba



Dos persona cu a horta auto pará na YMCA Dakota, deteni



Minister Dangui Oduber di bishita na ex - Don Bosco na San Nicolas pa posibel proyecto deportivo





Minister Dangui Oduber a haci un bishita na ex - Don Bosco na San Nicolas hunto cu parlamentarionan Rocco Tjon y Edgar Vrolijk. Ex - Don Bosco ya no ta den uso mas pa basta tempo y ta di lamenta con a laga e lugar aki bay perdi mientras cu por a haci bon uso di dje pa e communidad di San Nicolas.

Sr. Percy Phelipa kende ta un voluntario a duna un recorido di e lugar y a presenta tambe su plan con pa converti e area aki cu facilidadnan deportivo y tambe pa otro recreonan multi- functional.

Comunidad di San Nicolas sigur lo beneficia di e proyecto aki. E proyecto aki por yuda cu muchanan ta mas activo despues di oranan di school y tambe yuda soluciona e problema social door di tin menos mucha riba caya, despues di oranan di school. Sigur lo discuti e proyecto aki pa wak ki posibildad tin pa concretiza esaki.

Caso Pais Aruba/ATIA contra Sindicato SADA

HUEZ A DICTA CU SINDICATO SADA NO POR HUELGA PA CAMBIO DI ROOSTER DI TRABAO

Minuut Exemplaar

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

KG AUA201802584

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

PROCES-VERBAAL

van de mondelinge behandeling gehouden op donderdag, 23 augustus 2018 om 10.00 uur voor mr. Y.M. Vanwersch, rechter, bijgestaan door mr. V. Jie-Sam-Foek, griffier in de zaak van:

het openbaar lichaam
Het Land Aruba
eiseres, hierna te noemen: het Land,
gemachtigde: de advocaat mr. David G. Kock,

en de aan de zijde van het Land gevoegde partij

de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging
Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie,
gevestigd te Aruba,
hierna te noemen: ATIA,
gemachtigde: de advocaat mr. J.A.R. Bryson,

tegen

de vakvereniging
Sindicato Aduanero di Aruba
gevestigd te Aruba,
hierna te noemen: SADA ,
gemachtigde: de advocaat mr. P.M.E. Mohamed.

Ter terechtzitting zijn partijen verschenen partijen, bijgestaan door de gemachtigden voornoemd.

De gemachtigden hebben het woord gevoerd aan de hand van overgelegde pleitnota's en de vooraf toegezonden producties toegelicht.

3:08 FROM- T-131 P0002/0002 F-08

Naar aanleiding van het verhandelde ter zitting heeft SADA toegezegd het stakingsmiddel niet meer in te zetten in verband met de roosterwijziging die het Land per 1 september 2018 wenst in te voeren.

Om deze reden heeft mr. Kock afgezien van het vragen van vonnis in dit kort geding.

Waarvan is opgemaakt dit proces-verbaal,

Ayera mainta a tuma lugar e caso sumario cu país Aruba hunto cu ATIA a entama contra Sindicato SADA relaciona cu e huelga di e sindicato relaciona cu e maneho nobo cu lo drenta na vigor pa locual ta cambio di rooster.

Durante e caso abogado di gobierno sr. David Kock a trece dilanti cu sindicato SADA cada vez ta bay den huelga, siendo cu no tin un conflicto laboral. Huez despues di a scucha ambos partido, a cuestiona e forma di usa huelga pa bringa un asunto cu no tin di haber cu un conflicto laboral. Huez a mustra e sindicato cu e forma di proceder aki no por sigui.

Despues di esaki sindicato di nan parti a garantiza huez cu nan lo no huelga mas ariba e asunto aki. Mirando e acuerdo aki Huez a icta sentencia mesora caminda a mustra sindicato SADA cu nan no por usa huelga pa motibo di cambio di rooster di trabao.

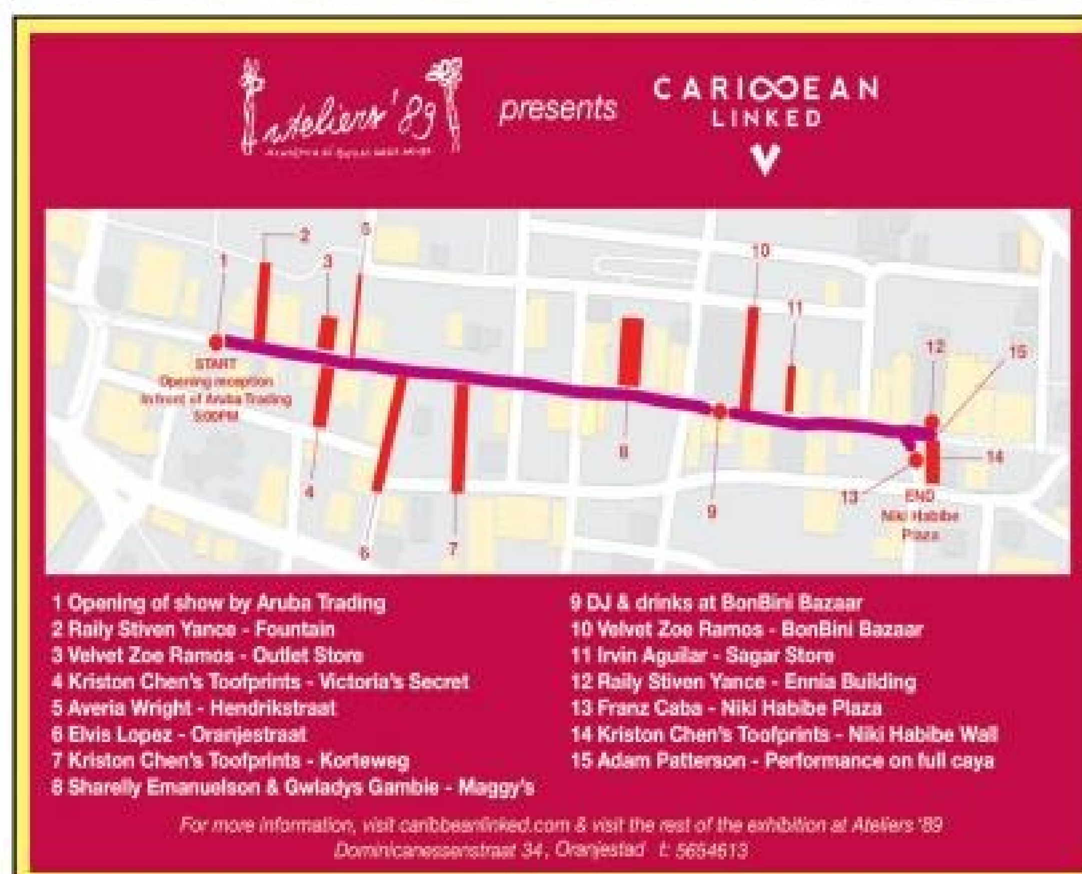
Invitacion pa exposicion publico Caribbean Linked V













Ateliers '89 en cooperacion cu The Fresh Milk Art Platform, ARC Magazine cordialmente kier invitabo pa e apertura di e exposicion publico di Caribbean Linked V, cu lo tuma lugar diasabra 25 di Augustus, 2018 den Caya Betico Croes na Playa y na Ateliers '89.

E apertura ta di 5:00 pm enfrente di Aruba Trading. E publico por disfruta di e obranan di arte canando for di Aruba Trading te Plaza Niki Habibe. Enfrente di Aruba Trading y BonBini Bazaar lo sirbi champagne. Musica lo ta na encargo di DJs'nan of y Masbango. For di e tram Brass Band Massive lo deleita e publico.

Crea Arte lo presenta un show na Maggy's entre 7:00 PM – 7:30 PM.

Tin busnan disponibel pa transporta e publico pa Ateliers '89, Dominicanessenstraat 34. Pa por continua disfrutando di e obranan di exposicion. Pa sigui celebra: lo tin bebida, resfresco y snacks.

E artistanan lo ta Irvin Aguilar (Mexico/Aruba), Franz Caba (Dominican Republic), Kriston Chen (Trinidad & Tobago), Sharelly Emanuelson (Curaçao), Gwladys Gambie (Martinique), Adam Patterson (Barbados), Velvet Zoe Ramos (Aruba), Averia Wright (The Bahamas, supported by the Charitable Arts Foundation of the Bahamas) y Raily Stiven Yance (Venezuela).

E curadornan ta Marina Reyes Franco (Puerto Rico), Alex Martínez Suárez (Dominican Republic) y Miguel López (Peru/Costa Rica). Caribbean Linked ta wordo gesponsor generosamente pa BankGiro Loterij Fonds, Mondriaan Fonds, Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO), The Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), The Aruba Tourism Authority (ATA), UNOCA , SETAR, Garage Centraal, Elite Productions, the Department of Public Works (DOW), Aruba Bank y diferente sponsor local. Pa mas informacion, por yama Ateliers '89 t. 588-5776 c. 565 4613. Emailcaribbeanlinked@gmail.com of bishita caribbeanlinked.com.

Tambe riba Caribbean Linked Facebook y Instagram

Minister mr. Andin Bikker tin tur atencion pa cu KIA





Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a tuma nota di e rapport di Inspeccion Hulandes pa Husticia y Seguridad encuanto e programa di mehoracion pa KIA. Relaciona cu esaki e mandatario ta lamenta cu e Inspeccion Hulandes pa Husticia no a tuma nota di e plan di maneho cu ta para den presupuesto 2018 den cual ta poni e intencion pa construi un KIA nobo.

Tambe e rapport ta referi na e periodo di mei 2017 pa Mei 2018, pues ta solamente un periodo di 6 luna ta regarda e gabinete nobo. Ta iracional pa kere cu den un tempo asina cortico por resolve situacionnan cu ta data for di prome cu 2014, special si mira e situacion financiero cu e gobierno anterior a laga pais Aruba aden. Ta for di prome 2014 e instancia concerni a mustra cu e situacion na KIA no ta optimal.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta diligentemente bezig cu e proceso di reorganizacion y construccion di un KIA nobo y actualmente esey ta den periodo di transicion.
Ministerio di Husticia ta di opinion cu ta na Mei 2019 por haci un evaluacion di e progreso bao maneho di e actual gabinete, mirando cu e rapport aki a wordo traha refiriendo na un periodo di transicion y retonan hereda di e gobierno anterior.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 27 AUGUSTUS 2018 OM
11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Verzoek minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Mileu, dhr. O.E. Oduber om een Openbare Vergadering te beleggen om een voortgangsrapportage met betrekking tot Serlimar Sui Generis en beleid afvalverwerking aan de Staten uit te brengen.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Parlamentario di MEP, sra. Daphne Lejuez:

"Iniciativa di 'Park & Ride' por bira un bon solucion pa problema di parkeo den ciudad"



A tuma nota cu minister encarga cu Transporte, sr. Chris Romero, lo bay anuncia e maneho nobo pa locual ta AruParking. Parlamentario di MEP, Daphne Lejuez kier a trece atencion na algun observacion y comentario ricibi den cuadro di e situacion actual.

"Gran parti di e necesidad pa parkeo den ciudad ta pa esnan laborando den ciudad", Parlamentario Lejuez ta comenta. E Parlamentario ta enfatiza cu falta di sancion riba parkeervak blanco a hiba nos na caos, unda cu esnan cu ta usuario di vak geel awor tambe ta haci uso di vak blanco ora nan ta mas cerca di nan lugar di trabao. "Esakinan apenas ta algun observacion cu ta duna indicacion cu e raiz di e problema ta pa nos tin espacio di parkeo adecua pa esnan laborando na Playa y pa si logra haya un solucion pa esaki, e lo por conduci na resta espacio di parkeo suficiente pa cliente", segun Parlamentario Lejuez.

'Park & Ride'

Algun sugerencia cu e Parlamentario ta trece dilanti ta cu por ehempel un 'Park & Ride', cual ta algo cu na varios ciudad na Hulanda tambe e Parlamentario mes a experiencia durante su bishita recien. "Pues unda cu por parkeer pafor di ciudad pa henter dia pa un suma fiho y unda cu tin servicio di bus/shuttle regularmente pa transporta hende pa diferente parada strategico den centro di ciudad y bek", e Parlamentario ta comenta. Esaki lo por ta un opcion pa esnan laborando den ciudad como tambe cu kier pasa dia den ciudad sin worry cu parkeermeters. Un solucion manera 'Park & Ride' no mester ta un proposicion costoso manera un parkeergarage, ya cu esaki por wordo haci cu



tereno di gobierno bashi pafor di ciudad, y lo por wordo maneha pa e personal ya existente di Aruparking/ Arubus y tambe lo por wordo ofreci na un abonnement razonabel pa stimula su uso.

E Parlamentario ta conclui cu: "Implementando un solucion pa parkeo di esnan laborando den ciudad lo amplia espacio pa bishitantenan por parkeer y asina aki tambe alivia e reto actual di parkeo."

Otro siman lo tin decision riba futuro di Insel Air

Riba dia 31 di Augustus proximo, otro siman, Corte di husticia lo tuma un decision riba e sobrevivencia di e aerolinea Insel Air. Corte lo dicidi riba e continuacion di e pagonan atrasa.

Creditornan mester indica si nan ta kere den e restart di e aerolinea. Gobierno di Corsou ta kere den un restart cu e club di inversion Venezolano,

One Laser Group for di Miami y mester convence e creditornan den Corte.



Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber:

Ta sostene e plan di remediacion di dump Parkietenbos y eventual cobranza

ATIA ta reconoce aporte di comercio pa mihor maneho di desperdicio











Diahuebs Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a tene un encuentro cu Bestuur di ATIA pa locual ta trata e tema 'Waste Management' Maneho di Desperdicio. Segun e mandatario e reunion aki a bay sumamente bon, na unda cu por a informa ATIA di e ultimo desaroyonan cu ta tumando lugar cu Parkietenbos.

Un di e ultimo desaroyonan ta cu na e momentonan aki, un averahe di 5 mil ton di sushi ya no ta bayendo Parkientenbos mas. E decision ta, cu Gobierno kier busca un incinerator pa cuminsa cu e proceso pa remedia Parkietenbos, baha e nivel di e sero di sushi y den futuro haci'e un lugar atractivo.

"Nos ta agradecido na cada partner cu a duna di nan parti pa awe nos por cuminsa cu e proceso di RFP (Request for Proposal). Alavez, e ta algo sumamente positivo pa scucha di parti ATIA, cu Comercio tambe mester aporta na e problematica aki di sushi y lo no tin problema si mañan mester cuminsa cobra pa recoge sushi, Minister Oduber a bisa."

Presidente di ATIA, sr. Ronald van Trigt a duna di conoce cu ATIA for di cuminsamento tabata forma parti di e grupo cu a bin cu e idea di Minister Otmar Oduber pa den un tempo corto busca solucion pa Parkietenbos.

'Parkietenbos su dump no ta pertenece na Aruba mas; e ta un cos cu ta haci hopi daño na nos hendenan y tambe pa nos turismo y tur locual cu nos kier logra pa Aruba. Nos ta di acuerdo cu e situacion di cu manera cu e proceso di maneha desperdicio actualmente no por sigui mas, e discusion ta con nos ta bay for di punto A pa punto B.'

ATIA tabata den e comision cu a trata puntonan di Serlimar cu ta encera entre otro con por bin cu un proceso cu ta bay funciona den futuro. Pa cual a delibera cu Minister con comercio ta bay duna sosten na e plan di continuacion (for di A pa B), unda cu lo bin cu un incinerator cu ta encera e proceso cu lo comberti sushi pa energia, cual ta un plan cu ATIA ta sostene completamente.

New India Assurance celebrando 55 aña na Aruba cu tremendo premio:

Un auto nobo nobo!







Señora Nathalie R. Croes ta e feliz ganadora di e KIA Rio nobo nobo di e campaña di New India Assurance, como un di e clientenan di New India Assurance cu a participa den e campaña parti di e celebracion di 55 aña di New India Assurance na Aruba.

E seguro di señora Croes tabata antes riba nomber di su mama, pero a cambia esaki na su nomber ya cu su mayornan tin un auto so. Ora cu New India

Assurance a introduci nan campaña, y como cu señora Croes ta un persona cu ta gusta like, comment y share, e no a perde pa gana y a participa mesora.
Su participacion a haya hopi atencion den su circulo familiar y por nota esaki na tur e like y comments cu nan a laga riba su comment original.

Hasta riba vakantie señora Croes tabata like, share y comment. El'a bin bek algun dia prome cu e fin di e campaña y e tabata pendiente pa e dia yega caminda lo anuncia e ganador of ganadora di e campaña.

Durante cu e tabata den auto diahubes ultimo, señora Croes a scucha su nomber como e ganadora di e campana di New India Assurance. Esaki a trece hopi emocion pa su persona, ya cu na e momento ey e tabata coriendo auto y e mester a para e auto cant'i caminda pa asina e calma su mes y contene e alegria cu tabata inmenso.

Loke a hala atencion mas tabata su comentario, unda cu su prome comment tabata ta cu e mester un auto nobo pa e por hiba su yiunan training. Su yiu muher ta contesta riba esaki cu e kier pa su mama gana e auto pa ora cu e haci 18 aña e tin un auto nobo pa core aden.

Por ultimo, señora Croes ta gradici New India Assurance pa e auto nobo.
Esaki e tabata tin den su plannan pa den futuro cercano. E plan el'a pone riba hold y a dicidi di bay pasa vakantie cu su yiunan. Pa señora Croes no tabata un decision facil. Na final, ta destino a trece e auto tan anhela. Señora Croes ta gradicido cu destino a trece e auto cu tanto e tabata tin mester p'e y pa su yiunan. Pa esey e ta hopi, hopi contento.

Dama for di diarazon ta drumi dilanti ex-Huis van Bewaring

Huurdo a sak'e for di apartamento

Diahuebs mainta a drenta informe cu for di diarazon anochi tin un dama drumi abao bao di un mata dilanti ex-edificio di Huis Van Bewaring na Avenida Milio Croes. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio pa wak kico por a pas'e.

Na yegada di e patruya a bin componde cu e doño di e apartamento unda e dama tabata biba a sake for di e apartamento. E patruya a splica e dama cu e doño no por haci esey sin mas y bent'e riba caya.

Polis a bay cu e dama na e apartamento y a papia cu e doño pa asina e haya su lugar bek y si tin problema e doño mester bay huur-commissie y nan lo interveni!





Minister Dangui Oduber ta anuncia proyectonan importante pa San Nicolas!





Diahuebs mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a bishita e area di Baby Beach y Roger's Beach unda tin hopi plan pa ehecuta den e areanan aki. E districto di San Nicolas tambe lo haya su debido atencion di parti di gobierno segun e mandatario.

Baby Beach

Pa loke ta Baby Beach caminda Lone Palm Stadium ta situa, esaki lo haya un embeyecimento. Lobincuarea di parkeerplaats, facilidadnan di bañonan, tambe ta buscando inversionistanan pa inverti den un restaurant/ café. Caminda antes tabata e tennis-courtnan, tambe lo bin un diseño moderno y completamente nobo pa crea un facilidad multi-functional cu por wordo usa pa muchanan, hoben- y deportistanan. Lo elimina e 4 canchanan bieu di tennis y na su lugar lo pone un cancha di beach tennis, un cancha di volley ball, un cancha di basketball y un cancha di tennis completamente nobo. Tambe lo pone un facilidad caminda lo bin un persona pa cuida y mantene tur e facilidadnan menciona.

Roger's Beach

Rodger's Beach tambe lo conoce desaroyo. Aki lo drecha e piernan completamente pa local-, turista- y nos piscadornan por haci uso di esaki. Mescos cu na Baby Beach, Roger's Beach tambe lo haya facilidadnan di bañonan. Lo bay construi kioskonan caminda lo bende refreshments y cuminda pa e localnan y turistanan.

Minister Oduber a duna di conoce cu tin un proyecto hotelero tambe den pipeline pa e area aki cu pronto tambe lo wordo anuncia. Kier meen ta henter un desaroyo hopi bunita pa e area aki di San Nicolas. E proyecto di Baby Beach y Rodger's Beach lo wordo cubri cu entre otro fondonan di A.T.A., T.P.E.F. y infrastructura.

Despues di 8 aña e districto di San Nicolas lo bolbe haya su debido atencion, e gobierno aki tin hopi plan pa San Nicolas y Aruba. E plannan aki no lo keda na plan pero lo bira realidad, segun Minister Oduber.

Dos persona cu a horta auto pará na YMCA Dakota, deteni







Diahuebs merdia a drenta informe di cu desconocidonan a bay cu un vehiculo for di YMCA na Dakota. Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu e doño di e auto a baha pa haci un respondi pero ora e doño a regresa, el'a mira cu su auto no tabata tey mas. E doño a splica polis cu e yabi di e auto tabata den auto. Esaki a haci e trabao di e delincuentenan mas facil.

Ta trata aki di un Nissan St.wagen color blanco cu e number A-25977. Mesora polis a cuminsa cu un buskeda y den un tempo cortico e malhechornan a wordo deteni na Cura Cabai Zuid. Na e sitio 1 hende homber y 1 hende muher a cada deteni. E auto menciona tambe a wordo hiba cu takelwagen pa mas investigacion.

Ex - militar Venezolano a pidi asilo na Corsou

Atraves di un abogado local, e militar Venezolano, kende a yega ilegalmente riba e isla cu boto diabierna ultimo, a pidi asilo politico. Di acuerdo cu e peticion, e homber ta teme pa su bida.

E ex - sargento di 19 aña, a bisa cu na April e tabata testigo di manipulacion cu computernan di eleccion pa e gobierno di e presidente Venezolano, Nicolas Maduro. Di acuerdo cu e militar, su coleganan, kendenan tabata presente, sea a wordo mata of a disparce sin laga rastro. E Venezolano ta teme pa su bida y ta pa e motibo ey el'a huy bay Corsou.

Desde su aresto, el'a purba di clarea su storia na polis y tambe na e bewakernan di prizon, pero sin por a logra. El'a logra yega na un aboggado den e prizon di SDKK via un telefon celular, kende a yena e aplicacion di asilo p'e.
E abogado, Achim Henriquez, tin miedo cu e Venezolano lo wordo deporta. "Esaki ta significa cu Corsou lo viola derechonan humano. Articulo 3 y 5 di e Convencion Europeo di Derechonan Humano (ECHR) ta stipula cu un persona no lo wordo regresa si tin un oportunidad berdadero cu e persona lo wordo tortura of mata.





Amnestry International di Hulanda a haci un investigacion na Corsou den e lunanan cu a pasa, despues cu a haya indicacion cu na Corsou, den violacion cu Derechonan Humano, ta mandando Venezolanonan bek, kendenan nan bida ta na peliger. E rapport lo wordo publica otro luna.

IND Hulandes ta asisti servicio di inmigracion na Corsou. E Conseho di Minister di Reino por wordo poni responabel como partnernan di tratado den ECHR pa violacionnan cometi pa paisnan dentro di reino.

Polisnan awor mas pro-activo y atento:

Polis a nota un sospechoso coriendo cu un tas y a par'e pa controla

Diahuebs mainta un oficial a tuma nota di un conocido di polis coriendo cu un tas blauw bayendo pabao na Elleboogstraat. Mesora un otro unidad cu tabata cerca a logra para e individuo banda di Kowloon den Emmastraat. Polis a revisa e tas pero no tabata tin nada particular. E solo hecho cu polis awor a bira mas pro-activo y atento, anto mas visibel, ta di aplaudi!



Abogado David Kock:

Gobierno a haya razon den caso cu el'a entama contra di SADA



Ayera, diahuebs, a tuma lugar un caso cu gobierno di Aruba a entama contra di Sindicato di Aduana, SADA y alavez pone un orde maatregel contra di e sindicato.
Abogado David Kock, cu ta representa gobierno den e caso aki, a splica cu derecho di huelga ta wordo reconoci, pero e tin su limitacionnan. Un di e limitacionnan ta naturalmente cu mester tin un sorto di conexion pa e motibo pa cual bo ta huelga pa bo ehecuta un huelga legalmente, segun abogado David Kock, kende a representa gobierno den e caso aki.

E posicion di gobierno tabata cu no tin'e. E punto cu SADA a haci esey publicamente conoci, cu tabata cu nan kier a huelga pasobra nan no ta kere cu e besparing, cu gobierno lo ta bay tin ta e suma cu e gobierno ta menciona y tambe, nan ta kere cu seguridad di pais Aruba ta rekeri pa nan toch ta presente na un aeropuerto cera.

Abogado Kock a indica cu SADA mes a indica cu e besparing ta 40 mil, no ta cuadra. Pero eigenlijk, si e ta un florin mes, gobierno tambe tin e derecho di spaar. Gobierno tin cu baha costo den personal. Aña aden aña afor ta wordo bisa cu gobierno tin cu baha su gastonan. Y un di e gastonan, ta di personal. Si ta un florin mes, ta hustifica, corda si mester ta 40 mil florin cual SADA ta indica of 600 mil florin. E di dos ta cu si aeropuerto mes ta cera, inmigracion ta cera, pakico tin mester pa Douane tey?
SADA ta bisa cu por ta un avion ta baha 2'or di marduga. Pero si e baha 2'or di marduga, tin hende on call. Y no solamente esey, viaheronan tin cu pasa inmigracion prome cu yega Douane.

Pais Aruba (lesa Gobierno) a haya razon
Despues di a scucha tur partido, huez a duna Pais Aruba razon. Verbalmente el'a bisa kico su veredicto ta. El'a bisa cu pa puntonan asina, un sindicato no por huelga. Sindicato tin derecho di sinta na mesa, negosha ora ta trata derechonan cu tin di haber cu arbeidsvoorwaarden y no cu maneho!

“El Tuerto” di ‘Corazon Salvaje” a fayece





Fanatico y integrantenan di e telenovela Mexicano, Corazon Salvaje, cu a estrena na 1993, ta di luto, despues cu dia 15 di Augustus, e actor Pedro Gonzalez Sanchez, kende a duna bida na El Tuerto, a fayece.

“E tabata un persona asina stima, gran compañero, actor, profesional, amigo. Ta duelmo asina tanto su morto. Mi tabata stim’e hopi hopi, QEPD,” actriz Edith Gonzalez a skirbi riba su cuenta di Instagram durante e fin di siman cu a pasa, despues cu el a haya sa di e noticia.
“Su historia den Corazon Salvaje tabata entrañabel, logrando cu e publico ta encariña asina tanto cu El Tuerto, cu nan a haci’e un disco,” el’a agrega.
E Asociacion nacional di Interprete di Mexico, ANDI, a confirma e fayecimento atraves di su cuentanan di rednan social; di acuerdo na diverso medionan di comunicacion, el’ a fayece tras di sufri un atake di curazon. Su restonan a wordo vela na un funeraria, ubica den e colonia San Rafael, den e Ciudad di Mexico.

Pedro Gonzalo Sanchez a obtene gran popularidad pa su papel di Facundo Gomez, El Tuerto, den e melodrama Corazon Salvaje, produci pa Jose Rendon.
Entre su carera profesional, tambe a destaca su aparicionnan den pantaya grandi den peliculanan manera Noches de Cabaret, Fin de semana en Garibaldi y Venganza Suicida.
Corazon Salvaje a wordo estrena dia 5 di Juli 1993, kibrando record di audiencia a lo largo di su emocion: el’a conta cu Edith Gonzalez y e fayecido Eduardo Palomo como protagonista, mescos cu e participacion di Ana Cochero, Ariel Lopez Padilla, Cesar Evora y e chikito Geraldine Bazan, entre hopi mas.

Mr. David Kock, abogado di Gobierno:

Huez den corte:

Sindicato no tin e tarea di goberna sino negosha pa su miembronan

Huez no ta hustifica ponencia di SADA

E caso cu a tuma lugar ayera diahuebs, tabata uno cu a dura por lo menos dos ora. Aki ta caminda cu huez a duna gobierno razon, den su kortgeding cu el ‘a entama contra di sindicato SADA, unda cu e ultimo aki a enfatiza cu nan no kier pa gobierno elimina e warda di 12-8 di anochi, cu e argumento cu aunke aeropuerto ta cera, nan mester tey toch pa salvaguardia e seguridad di nos frontera.

Huez a menciona den su disertacion cu e trabao di un sindicato ta di negosha na bienestar di su miembronan, pa loke ta nan condicionnan di trabao y NO cu maneho di gobierno, pasobra esaki tabata mustra cu sindicato kier sinta goberna tambe.

Segun abogado David Kock, representante di gobierno den e caso aki, pa añanan largo caba, gobierno a purba sigur den un dienst asina, pa tin ora trece cambio den maneho y manera cu sa, si Douane pone trabao abao, Aruba ta plat. Tuma ehempel di añanan 80 y 90, ora cu sindicato di Elmar of WEB a strike, naturalmente tur hende ta wordo afecta, pasobra no tin coriente, no tin awa. Nos ta biba den un sociedad cu si Douane no ta funciona, nos ta biba di turismo, ningun carga por drenta of sali. E consecuencianan ta draconico.

Huez a bisa cu huelga no ta pa esey. Si ta cosnan cu ta touch bo den bo cartera, por ta e ora e situacion ta otro. Pero no ora cu gobierno ta bin cu cambio pa loke ta trata shiftnan pa purba di spaar overtime. Overtime no ta un derecho cu e trahadornan tin. Ta ken lo kier traha tambe 12’or di anochi pa 8’or di mainta, segun Kock. E hustificacion cu SADA tabata tin, huez no a wak’e presente. Ora cu huez a puntra SADA si SADA ta dispuesto pa awor aki bisa cu nan no lo bay huelga mas pa e topico aki, SADA a bisa cu nan lo bay di acuerdo. Pa Gobierno e ora, ta un capitulo cera, mr. Kock a bisa finalmente.



Minister Besaril cu gratitud grandi pa Amsterdam pa con nan ta ricibi nos studiantenan





Den Haag\Amsterdam - Den stadhuis di Amsterdam a tuma lugar ayera diahuebs merdia 23 di Augustus un recepcion pa e studiantenan di Curaçao, Boneiro, St. Maarten, St. Eustatius y Aruba. Na stadhuis di Amsterdam loco burgemeester Rutger Groot Wassink a yama tur e studiantenan bon bini.

E recepcion a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril kende a wordo ricibi pa loco burgemeester Rutger Groot Wassink na su yegada na stadhuis di Amsterdam. Tambe presente tabata director a.i. di Arubahuis mr. Glenn Ling, coordinador di departamento di Enseñanza di Arubahuis, James van der Linde y e mentornan pa Amsterdam Edy Ranada y Lourdes Bramble-Tromp.

Den su discurso na e studiantenan sr. Wassink a bisa di ta contento cu e studiantenan a scoge pa bin biba y studia na Amsterdam. E politico a papia di su temporada como studiante y bisa e grupo di studiante cu nan mester trata na haci Amsterdam nan segundo hogar. 'Aunke cu boso encontra periodonan dificil den boso estudio, keda tene confianza den bo mes. Tambe corda pa busca sosten na e instancianan ora cu cosnan no ta bay bon' 'Desde añanan 50 hobennan di Antiyas y Aruba a bin Hulanda pa sigui un estudio avanza. Amsterdam ta un ciudad cu conoce hopi diversidad den su poblacion. Esaki ta e forza di Amsterdam. Purba na busca boso mesun caminda den Amsterdam y asina boso por bira mas "Amsterdammer". Goza di tur loke Amsterdam tin di brinda y hopi exito cu boso estudio,' asina sr. Wassink a bisa.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a acentua na e ocasion aki e conversacionnan cu e ta hibando cu diferente Hogeschool y Universidad na Hulanda pa pidi atencion di nan pa tene cuenta cu e diversidad di nos studiantenan y pa duna nan mas espacio y sosten unda mester.

E programa a continua na unda Tanya Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e razon pa a scoge pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante. E studiante Ray Maaten a tena un discurso den cual el'a conta a base di su mesun experencia con e bida di studiante na Hulanda ta. Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocimento di Amsterdam ta.

Despues a sigui un introduccion di diferente instancia cu ta di importancia pa e studiantenan. Minister



Plenipotenciario Guillfred Besaril a felicita y gradici Amsterdam pa ta organizando e evento aki pa nos studiantenan.

Esaki ta di ocho aña cu Gemeente di Amsterdam ta organiza e recepcion aki pa e grupo nobo di studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba



Bida no a caba, Bida a cambia

Cu e lema aki FAVI ta incia su accion di donacion 2018

Na promer lugar FAVI , Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta gradici nos comunidad completo pa nan aporte financiero den 2017.

Un vez pa aña FAVI ta acerca e comunidad di Aruba pa un apoyo financiero. Cu e aporte financiero FAVI por sigui brinda tur su servicionan na e comunidad, pero tambe cubri otro gastonan necesario di operacion. * Transportacion pa e clientenan (diesel, mantencion di busnan etc.) * Transportacion pa e actividadnan di cliente individual of den grupo, * Pa cumpra medionan auxiliar avanza pa e cliente por haci uso di dje pa diferente lesnan pero tambe pa school of trabao

Limitacion di bista por afecta cada un di nos inesperadamente. E no ta nada facil pa biba cu un limitacion di bista. FAVI tey pa yuda y guia cada persona cu problema di bista pa nan por desaroya nan mes segun nan posibilidad, pa nan por bay school of traha, pa nan por biba un bida mas independiente cu ta posibel.

Servicionan cu FAVI ta ofrece na e cliente cu problema di bista ta entre otro: * cheqeo di bista practico; * guia den e uso di medionan auxiliar , * les di computer, * type-les, braille-les, * les di cushina, * grupo di conversacion.

Banda di tur esaki tambe FAVI ta pone atencion na actividad social, manera FAVI-do (grupo di obra di man, grupo di musica), les di gym y diferente otro actividadnan pa nos muchanan.

Nos servicionan ta gratis y esaki solamente ta posibel danki na e donacionnan cu FAVI ta ricibi tur aña di e comunidad di Aruba en general, nos comerciantenan y diferente clubnan di servicio.

FAVI ta gradici tur colectante pa nan trabao y tur donador pa nan aporte
valioso na nos trabao. Sin boso FAVI no por existi. Dia 23 di Augustus, FAVI a entrega tur lista na e colectantenan fiel, pa asina aki nan acerca comunidad pa haci nan donacion

Si bo persona ta desea di haci un donacion y bo nomber no ta ariba un lista di un di nos colectantenan, no ta problema, facilmente bo tambe por bira un donador anual. * Yama nos na 5825222 of 5825051 entre 8:00 am-5:00 pm y bo lo ricibi tur informacion con pa bira un donador. * Pasa na Primavera 233 y haci bo donacion. * Haci bo donacion annual ariba nos cuentanan
RBC-Royal Bank 31.36.6122, of Arubabank account: 7024380290
Menciona accion di donacion 2018, bo nomber y adres.
Aun mas facil ta pa traha un standing order anual cu bo suma, y bo banco preferi lo desconta esaki tur aña ariba e fecha cu bo ta desea

Si Bo persona ta desea di yuda un instancia, considera FAVI como e instancia pa yuda y bira un colectante boluntario.

Bo aporte na FAVI ta sumamente importante y hopi aprecia

Di antemano masha danki pa Bo donacion!

Deloitte Dutch Caribben Aruba:

Experto fiscal Prof. dr. Peter Kavelaars lo comparti su conocimento riba tereno di impuesto y reforma fiscal

Dia 28 di Augustus proximo Deloitte Aruba ta bay organiza un seminario di impuesto cu tin como topico ‘ Actuele Europese en Internationale fiscale ontwikkelingen’. E encuentro aki lo tuma lugar na Renaissance Convention Center.

Den e sesion priva aki, organiza specialmente pa profesionalnan, trahando den e sector economico y fiscal, Prof. dr. Kavelaars lo bai presenta topiconan Europeo y international interesante riba e desaroyo fiscal y tambe e impacto cu esaki nan por tin pa nos propio economia local. Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters tambe lo elabora ariba e ultimo desaroyonan fiscal cu ta tumando lugar na Aruba y tambe Deloitte Dutch Caribben su propio managing partner Julian Lopez Ramirez lo bay elabora ariba e desaroyonan fiscal cu ta tumando lugar na Corsou y St. Maarten actualmente.
Prof. dr. P. Kavelaars ta un academico di Economia Fiscal na Erasmus School of Economics na Erasmus Universiteit Rotterdam, y for di 2016 a uni como academico extraordinario di Ley Fiscal y Economia na Universidad di Corsou. E tabata tambe director di e Oficina Cientifico di Deloitte Belastingadviseurs na Rotterdam, di cual el’a bira un socio na 1997.



Prof. Dr. P. Kavelaars tambe a carga e posicion di Inspector di Rijks Belastingdienst apunta na e grupo di expertonan den Finanzas Publico y Derecho Fiscal na Erasmus Universiteit Rotterdam. Adicionalmente Prof. dr. Kavelaars ta redactor di varios publicacion specializa y co-autor di bukinan riba temanan fiscal. Tambe ta importante pa menciona cu e specialista aki tabata miembro di e Comision Inkomstenbelasting en Toeslagen (Commissie Van Dijkhuizen).
En conexion cu un posibel reforma fiscal di nos sistema di impuesto local, Deloitte Aruba a invita representantenan di algun organizacion di importancia pa nos pais Aruba, manera entre otro ATIA, pa nan tambe por trece nan vision y opinion padilanti. Den e parti aki nan lo comparti cu nos kico ta importante pa tene cuenta cune den e reforma fiscal aki pa asina nan vision y opinion por tin un aporte positivo pa nos economia y turismo. Tambe a invita representantenan di gobierno pa duna nan punto di bista ariba un posibel reforma fiscal na Aruba.

E conocimento cu Prof. dr. Kavelaars kier comparti, ta pa yuda prepara nos profesionalnan local pa un futuro inovativo di nos structura estatal, ademas di ilustra con pa atende cu casonan specifico. Practica di Ley Fiscal ta un tema hopi compleho y specifico. Deloitte Aruba ta kere cu ta bon, pa den su ehecucion, mantene na bista e angulo humano y economico. Esey ta e motibo pakico Deloitte Aruba a tuma e iniciativa aki. Pa mas informacion tocante e seminario aki por tuma contaco cu Raoul Kurban of Christine Lacle- de Groot di Deloitte Aruba.

Minister di Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

“Cas di Tan Tin” lo keda rescata pa e futuro generacion di Aruba

Firmamento di un Letter of Intent (LOI) entre Minister di Cultura y Monumentenfonds Aruba







Kende no a yega di pasa dilanti di “Cas di Tan Tin”? Kende no conoce un cas tradicional situa na Pos Abao 19, bayendo direccion di Sasaki? Un cas tipico di Aruba cu tin un cura di transhi y un palo di Watapana banda di e porta di cura? Cuanto di nos no a desea pa un gobierno, un dia, declara e cas aki como un patrimonio cultural di Aruba? Wel, porfin hopi hende nan deseo lo bira realidad.

Minister di Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro, ta cla pa tuma rienda riba tereno di cultura. Porfin ta asina leu, cu Gobierno di Aruba por duna su aporte di tal forma cu Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) por cumpra e cas aki, cu ta propiedad di sra. Faustina Tromp, kende cariñosamente su sobrino- y sobrinanan ta yama “Tan Tin”.

Cas di Tan Tin ta un di e poco casnan tradicional di Aruba cu ainda ta den hopi bon condicion, tanto paden como pafor. E cas aki ta un di e poco casnan tambe na Aruba cu ainda tin mueble y artefacto den dje, cu ta mas di 50 aña bieu. E ta un di e tiki casnan cu ainda tin su mangazina unda antes e cunukeronan tabata warda tur nan hermentnan di traha den cunucu y nan simiyanan pa planta pa e siguiente cosecha. E tin ainda su regenbak y baño cu wc pafor. Y den cushina ainda tin un fogon. Y tur bentana y porta ainda ta di ‘blat di palo’. Tan Tin mes tabata cuida y mantene su cas, te cu awor na edad di 80 aña. Recientemente el’a dicidi cu e no por sigui cu e encargo aki mas. E trabao di mantencion di su cas a bira mucho pisa pa Tan Tin y un di su deseonan ta pa su cas por keda manera cu e ta pa semper.

Fundacion Mi Cutisa (FMC) a busca ayudo di AIB-bank, Monumentenfonds y Minister di Cultura, pa hunto mira con por logra cu e cas tradicional aki por keda conserva. FMC ta conciente cu trahando hunto nos por logra hopi pa Aruba. Y awor ta asina leu cu dia 24 di Augustus 2018, Minister di Cultura di Aruba, sra. Ruiz-Maduro, lo firma un asina yama Letter of Intent (LOI) hunto cu sra. Stella Harms y sr. Carlos Profet, kendenan ta tesorero y secretario di SMFA. Den e LOI aki lo keda palabra cu SMFA tin intencion di bay cumpra e cas; gobierno di Aruba tin intencion di bay paga e huur y ora ta asina leu ta e intencion pa Fundacion Mi Cutisa haya e tarea di maneha e cas como un producto cultural, educativo, social y turistico. E trabao aki y e cas ta un soño cu Fundacion Mi Cutisa tin ta cana cune pa mas di 15 aña caba, esta muebla un cas tradicional di Aruba manera nos hendenan tabata haci’e antes.

FMC kier pa nos muchanan di awendia mira cu antes e casnan ta asina fresco y nos hendenan tabata biba sin airco. No tabata tin waya di coriente, ni awa na kranchi. No tabata tin stoof di gas ni frigidair. Y ta den hadrei di Noord of hadrei di Zuid tabata habri cama di cabana abao pa e yiunan drumi. Asina tin hopi cos mas di conta. Den futuro si bo bishita”Cas di Tan Tin”, lo bo haya sa tur cos.

Tin varios meta relaciona cu compra di e cas aki. Banda di ta rescata y salvaguardia un herencia cultural di Aruba, e ta un fuente di informacion pa siña nos mes hendenan, pero tambe bishitantenan con nos hendenan tabata bisti, kico tabata nan creencia- y tradicionnan, etc. Tambe ta e intencion pa den un futuro cercano FMC brinda e oportunidad pa publico por saca portret den trahenan tipico di Aruba.

“Cas di Tan Tin” lo bira un sitio social, unda cu diferente actividad cultural y educativo por tuma lugar. Esaki ta un proyecto cu lo contribui tambe na e infrastructura di museonan na Aruba, cu ta un di e areanan cu tin hopi atencion di Minister di Cultura.

Naturalmente tur e inciativanan aki lo colabora tambe pa haci “Cas di Tan Tin” un producto turistico, cu sigur lo bay haya atencion di nos Minister di Turismo tambe. Kier meen e proyecto aki ta uno cu ta yama atencion di Gobierno di Aruba den su totalidad. Pasobra hunto nos ta bay protege un joya di un cas tradicional-historico y contribui na un centro cultural-turistico mas na Aruba.

OFFICE SYSTEMS ARUBA a regala un classroom make-over!



Net prome cu aña escolar 2017-2018 a caba, Office Systems Aruba tabata tin nan gran campaña unda cu un maestro/a lo a ricibi un "classroom make-over" completamente gratis. Manera a lanza esaki riba red social, hopi ta esnan cu a tag nan juffrouw of meneer favorito den esaki.

Juffrouw Kimberly Tromp di klas 3ª di Commandeur Pieter Boer School a keda elegi como ganadora di e classroom make-over.

"Pami esaki tabata un sorpresa hopi agradabel" Juffrouw Kimberly a bisa, "Mi kier a gradici Office Systems pa e tremendo gesto aki. E muchanan tambe a yega nan klas contento di por a drenta un klas practicamente nobo."

"Nos ta sumamente contento di e reaccion nan cu nos a haya y asina contento di por a duna Juffrouw Kimberly un klas renoba", sra. Marielle Laclé di Office Systems a bisa. "Hopi maestro ta cumpra cerca nos y nos ta contento di por duna bek den e forma aki".

Office Systems kier a recorda tur esnan cu no tin nan studentcard ainda pa aplica pa esaki awe mes, pasobra cu e studentcard bo ta probecha di ofertanan special no solamente na Office Systems so pero tambe na Subway, Tribike, Cinema y Eagle Bowling henter aña escolar nobo.

Keda pendiente pa mas promocion di Office Systems Aruba door di like nan Facebook page.



Ciclista a trata di pasa ranca celular di peaton

Un advertencia ta bay na ciudadanonan cu ta cana cu celular di bao pa tene bon cuenta kendenan ta rond di bo. Diamars a pasa un caso di un dama canando ta papia na celular por poco a bira victima di ladron cu kier a pasa ranca e aparato aki for di su man.

Den oranan di mainta ta drenta yamada cu un peaton canando na final di caya grandi a wordo atraca. Polis di Playa a bay na e sitio, na altura di Djispi's Placer y ta papia cu e señora GDCCM (36).

Segun el a bisa, e tabata cana y dado momento a sinta riba un banki eybanda y tabata bezig ta chat cu un amiga. Di repente a yega un homber riba un Mountain Bike, cu tabata biniendo den su direccion.

Ora cu e homber a yega cerca el a trata e celular for di su man, pero a wanta duro na esaki. E homber cu no a logra a sigui core bay direccion zuid y a disparce tras di e edificionan den bisindario.

Tabata trata di un homber bisiti cu un tshirt roos, carson cortico berde cla y petchi. E señora no kier a entrega keho y simplemente informa Polis di kico ta pasando.

Un empleado di Djispi's a bisa cu e conocido adicto ambulante Gino ta circula den e vecindario ey y ta haci hopi sospechoso. Pero loke cu a caba di pasa e no a mira pa bisa cu si tabata trata di Gino.

Den oranan di merdia Polis a wordo informa di problema cu un adicto. Despues di 2'or di merdia Polis ta wordo manda den Driemasterstraat pa problema cu un "choller".

Polis a constata cu na altura di un ex - salon di beyeza, na parti nort di e percela, un porta di palo a wordo kibra. Den un hoki chikito patras di e edificio a haya artefactonan pa uso di droga y paña pa nan drumi riba dje. Segun nan a tende, e habitantenan di e vecindario tin problema cu e adicto ambulante Babaloo, pero e mes no tabata na e sitio mas.

E mesun dia pa 8.45 di anochi ta drenta diferente melding cu e conoci di Polis GP ta di remate y ta destruyendo cosnan den un cas na Washington. Ta trata di un persona cu ta uza droga.

Na e sitio a papia cu e homber FP y el a declara na Polis cu su ruman homber, e conoci di Polis GP, tin problema cu un homber di inicial GL.

E ultimo aki a yega eynan riba un scooter pa bringa cu GP. GL tabatin un machete cun'e. Pero ora cu su ruman a tende cu Polis ta na caminda, el a bula over di e muraya di e cas y a bay for di e sitio. A controla den bisindario pero niun di dos.

COLOMBIA: E destinacion ideal pa yudanza y servicio medico den Latino America y Caribe

Colombia, un pais den Sur America cu ta reconoci pa su excelencia di calidad di oferta medico, variedad di tecnica di tratamento, infrastructura avansa di hospital y e experticio di nan cientificonan medicinal; lo ta presente na Aruba y Corsow riba 22 y 23 augustus ofreciendo conferencianan promoviendo cuido medico.

Avianca y ProColombia a haci posibel pa 6 institucion medico destingui yega Aruba y Corsow cu e objectivo pa informa e comunidad tocante di servicionan dental, fertilidad, control medico ehecutivo, cancer, remplaso di joints (scharnier) y finalmente malesanan Nero-Cardiovascular, atraves di conferencianan rigoroso dirigi pa docternan Colombiano reconoci.

E institutonan participante ta: Clinica Las Americas,The Human Fertility Institute di Colombia (Inser) y Salud sin Fronteras, tur situa den e ciudad di Medellin, e Hospital International di Colombia (Fundacion Cardiovascular Colombiana) na Santander, e fundacion 'Santa Fe' di Bogotá y Centro Medico Imbanaco di Valle del Cauca, Cali.

"E industria di servicio pa salud a bin ta creciendo consistentemente y na mes momento Colombia a bira e miho destinacionnan cu ta ofrece calidad halto di profecionalnan, servicio y infrastructura", asina e presidente di ProColombia Flavia Santoro a bisa.

Segun e raportnan di autoridadnan oficial di emigracion Colombiano, mas o menos 60% di tur pashentnan internacional trata na Colombia ta bin for di Centro America y Caribe, 39% ta bin exclusivamente for di Caribe. Un di e motibonan pa servicionan medico Colombiano y asistencia di salud ta di gran influencia den e paisnan aki, ta danki na e echo cu Colombia ta situa geograficamente hopi serca cu nos por biaha den un vuelo di menos cu dos ora for di Aruba y Corsow.

E echo cu cuater di e institucionan Colombiano ta posiciona den e top 10 di e mihornan den Latino America y diferente hospitalnan na Colombia tin acreditacion medico nacional y internacional, ta haci e pais un destino medico codicia pa pashentnan den Caribe, Merca, Sur y Centro America.



PROCOLOMBIA ta un agencia di gobierno cu ta ofrece oportunidadnan comercial, informacion valioso riba e rekesito y strategianan nesesario pa expande servicio y productonan na un nivel internacional, door di participa den bursnan comercial y asistencia di expertonan pa inversionistanan, exportado y otro profesionalnan.

Pa mas informacion tocante di e institutonan medico di Colombia, tuma contacto cu Glora Restrepo Gutierrez, Advisor di Salud profesional, via di email: grestrepo@procolombia.com of yama: +1 (786) 3154 260 Ext. 66107

"From now on you are real Amsterdam residents, Welkom, Bon Bini, Welcome!"



With these words deputy mayor Groot Wassink welcomed fifty youngsters from Curaçao, Aruba, Bonaire, Sint Maarten and Sint Eustatius on 23 August.

The youngsters are starting their further education in September, entering a university, a university of applied sciences or a vocational education institute.

Groot Wassink hopes the students will leave a footprint in the city, because: "It is wonderful to receive something from Amsterdam but it is even better to offer something of yourself. It's the people who make Amsterdam: a pleasant city that is enjoyable to live in."

The City of Amsterdam has been organising these official welcome ceremonies since 2011 because the city has a special bond with the overseas islands. The city hopes this meeting will give these youngsters a good start.

At their age it's quite a big step to leave behind everything they know in order to go and study in the Netherlands. As you can imagine this is not easy. But the students assured us that they are looking forward to it and they are filled with confidence.

Quotes from students:
"I chose Amsterdam because there is a good fencing school here. Fencing is my hobby and I brought all my fencing gear from Aruba. I am going to study Nutrition & Dietetics at the Amsterdam University of Applied Sciences (Hogeschool van Amsterdam).

I live with a group of fellow students from Aruba at the Campus Diemen." - Tirslain, 21 years old, first-year student from Aruba. The ministers Plenipotentiary of Curaçao, Aruba and Sint Maarten were present and all held an encouraging speech about being proud coming from one of the Caribbean islands. Miss Amsterdam presented the Caribbean Amsterdam quiz on behalf of the City of Amsterdam.

The meeting took place in Amsterdam city hall and was concluded with an information market, featuring various educational institutes and network organisations presenting themselves.

Group photo
The new students together with deputy mayor Groot Wassink, the Ministers Plenipotentiary of Curaçao, Aruba and Sint Maarten and Miss Amsterdam 2018.

Photo credits: Beeldbank Amsterdam, Frank Lucas



Tribunal Suiso ta re-impone castigo riba Paolo Guerrero pa caso di dopahe

Un tribunal Suiso a reimpone e atacante di e seleccion Peruano di futbol, Paolo Guerrero e castigo pa dopahe cu a wordo lanta temporalmente poco prome cu Mundial di Rusia, FIFA a bisa diahuebs.

Guerrero a wordo sanciona na Mei cu un suspension di 14 luna pa e Tribunal di Arbitrahe Deportivo (TAS), loke a impedi disputa e Mundial di Rusia, tras di a sali positivo pa un derivado di cocaina conteni den un infusion di thee despues di un partido di eliminatorio Sur Americano hunga na Argentina na October di aña pasa.

E hungado di 34 aña, kende a nenga di a viola e reglamento, a apela na e Tribunal Federal Suiso - ultimo link di e sistema hudicial deportivo - , cu dia 31 di Mei, a acorda pa lanta e suspension mientras cu nan tabata analisa e apelacion contra di e sancion di 14 luna.

Peru, cu a hunga su prome Mundial den 36 aña, a keda elimina den e fase di grupo, aunke cu Guerrero a anota den e triunfo di 2-0 riba Australia den e partido final di e ekipo pa e fase di grupo.

FIFA a bisa den un comunicado cu nan a tuma nota di e decision di corte Suiso di "lanta e suspension temporal cu nan a concede den relacion na e sancion imponi pa TAS riab e hungado Paolo Guerrero."

"Por lo tanto, e suspension imponi pa TAS ta vigente," el a agrega. Tribunal Federal Suiso no a responde na un solicitud di comentario.



Guerrero, ficha recientemente pa e Internacional di Porto Alegre, a reconoce inicialmente un sancion di 12 luna di parti di FIFA cu a cuminsa na November, loke a lag'e pafo di e Mundial. Dicho suspension a wordo reduci na seis luna, tras un apelacion, loke a permiti'e disputa e torneo.

Pero posteriormente TAS a aumenta e suspension na 14 luna, despues di un apelacion di e Agencia Mundial Antidopahe (WADA), cu a considera cu seis luna lo ta un pena demasiado indulgente.

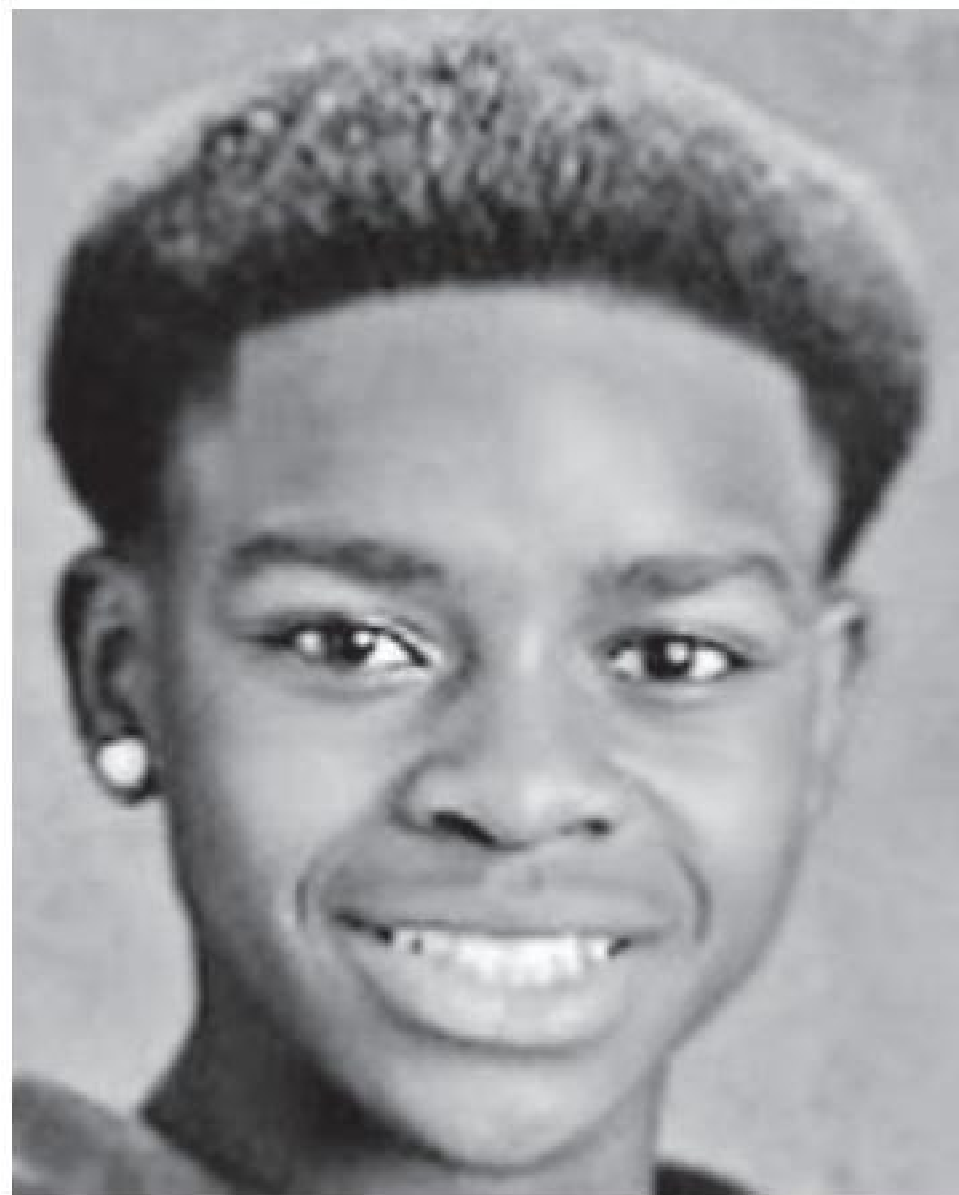
Hungador di Futbol Mericano di 13 aña ta muri durante training

Un studiante di secundaria di 13 aña a muri despues di experimenta un emergencia medico y a stop di responde durante e practica di futbol.

E superintendente di e Districto Escolar Independiente di Crowley, Michael McFarland, a bisa den un carta na e mayornan, cu e entrenadornan a realisa CPR diarazon riba e alumno di 8 klas, Kyrell McBride-Johnson y a yama paramediconan inmediatamente. E mucha a wordo declara morto na un hospital.

McFarland a bisa cu ainda no ta cla pakico Kyrell a fayece.

Crowley ta net banda zuid di Fort Worth.





Ta pensa cu e ultiom hungador di futbol escolar a fayece na Texas tabata un studiante di prome aña di secundario cu a collapse durante practica September ultimo den e ciudad di Emory, mas of menos 75 miya oost di Dallas.



Hamber fisico of ansiedad? Descubri e diferencianan y mehora bo estilo di bida



Conoce e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad, ta importante pa por controla ei mpulsonan cu ta hiba nos na come sin midi, pues e exceso di alimentonan por afecta bo salud.

Bo tin problema pa baha di peso pasobra henter ora bo ta comiendo? Bo no por para aunke ya bo a come? Na e ocasion aki nos ta papia riba e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad.

Ansiedad ta e enfermedad mental mas frecuente na nivel mundial, den cual ta importante pa siña con pa identifik'e. Den alimentacion, ansiedd ta induci nos na come sin ningun tipo di control. E obhetivo den come pa ansiedad no ta nutri e organismo sino complace momentaneamente e emocion, sentimento y angustianan.

Conoce e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad ta importante, pues e exceso di alimentonan por afecta bo salud. E por provoca trastornonan alimentario severo, por ehempel bulimia nerviosa.

E hamber real ta aparece repentinamente

E prome di e diferencianan entre e hamber fisico y ansiedad ta cu e prome por presenta ora cu e organismo tin mester di mas energia. Esaki ta sosode conforme cu e oranan ta pasa y bo organismo ta bay kimando e reserva di calorianan ora cu e ta realisa su actividadnan habitual.

Pa evita e tipo di hamber aki, ta recomenda traha cumindanan lihe cada poco ora. Di e forma aki bo ta controla bo peso y ta repone gradualmente e energia di bo curpa.

Di su banda, ansiedad ta provca hamber na tur momento. Ora cu bo ta experimenta e trastorno aki, lo bo tin e necesidad di come, hasta ora cu inmediatamente despues di ingeri alimento. Aunke no ta existi ningun rason pa come, lo bo sinti bo mes desespera pa sigui come.

Ta comun, aunke e homber pa ansiedad tin e tendendia na aumenta durante anochi, ora cu bo por pensa mas den bo



problemanan.

Bo tin gana di come un tipo di alimento specifico

Otro di e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad ta cu den e prome, bo no tin un deseo particular riba loke bo ta bay come. Den e caso aki, loke bo curpa ta busca, ta pa obtene e energia cu e tin mester. Pa e mesun cos aki, lo bo por come cualkier cos.

Di contrario, ora cu bo ta experimenta un atake di ansiedad, lo bo desea alimentonan halto den carbohidrato. Den e caso aki, bo por tin un fruta of un batido saludabel na man y lo bo no consumi'e pasobra simplemente no ta loke bo kier.

Den un atake di ansiedad ta comun desea ingeri alimentonan procesa cu un contenido halto di vet y sucu, por ehempel french fries, tert, donuts, etc. E problema cu ansiedad ta cu, una bes bo consumi e productonan aki, bo por cay den un especie di adiccion unda cu cada biaha bo ta desea di come mas junkfood.

Bo ta sigui come, hasta ora bo ta satisfecho

Ora cu bo tin hamber fisico, solamente bo ta duna e curpa e cantidad di alimento cu e ta rekeri. Pa e motibo aki, ora cu bo ta sinti bo mes satisfecho, bo por stop di come.

Sinembargo, ora cu bo ta ansioso of gestresed, bo ta sigui come desesperadamente, manera cu bo no a come prome. Asina, e ansiedad ta conducibo pa come mas hopi alimento di loke ta necesario.

Si regularmente bo ta ansioso, ta hopi probabel cu bo por padece sobrepeso of obesidad. Pa e motibo aki, ta importante pa bo siña lidia cu e problema atrabes di tecnicanan di relahacion. Di contrario, lo bo por desaroya problemanan metabolico serio.

Nos ta sinti culpa despues di come

E palabra culpa ta referi cu nos ta sinti nos mes responsabel pa algo cu ta malo. Hamber fisico no ta causa nos ningun culpa, pasobra ta trata di un necesidad fisiologico. Atrabes di esaki, bo curpa ta mantene sano y cla pa e sigui funciona.

Ansiedad, di contrario, ta provoca culpa. Esaki ta un efecto cusa pa caracteristica di e alimentonan halto den sucu y vetnan insatura. Ademas, door di mantene



comiendo durante henter dia lo bo sinti flohera y lo no por hiba bo rutina diario habitual.

Siña reconoce e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad

Ta indispensabel pa bo identifica e diferencianan entre hamber fisico y ansiedad. Di contrario, bo por drenta den un ciclo unda cu bo ta come cu e finalidad di lubida bo problemanan.

Aunke esaki por ta un opcion rapido pa bo lubida loke ta afectando bo, corda cu e no ta un actitud sano. A wordo demostra cu consumi alimentonan rico den fibra, manera fruta y berdura, por yudabo reduci e nivelnan di ansiedad. Ademas, bo mester obliga bo mes na hiba un dieet abao den sucu y vet.

Analisa bo comportamento. So bo ta percata cu bo ta comiendo pa ansiedad, acudi cu un profesional pa busca ayudo.



Renaissance Aruba a tene exitoso 5k Fun Run & Walk

Recientemente Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba a tene un 5k Fun Run & Walk pa su miembronan di ekipo. Diasabra dia 18 di Augustus ultimo, parti atardi 160 miembro motiva i energetico hunto cu nan famia a reuni na Fisherman's Hut pa duna inicio na e ruta di 5 KM.





Ehercicio ta importante pa tene e curpa vital y cu na su turno ta duna energia den area laboral tambe. Ademas di esaki, Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta considera e evento di diasabra ultimo un excelente oportunidad di estrecha lazonan den su propio team. Manera e dicho popular ta bisa, 'Team Work, Makes The Dream Work', saliendo for di e punto di bista aki, un team cu ta motiva otro semper lo eleva otro den trabou tambe. Tabata un ocasion social deportivo na unda cu miembronan di ekipo y familiaresnan a participa cu nan yiunan, esunnan un poco mas chikito a bay den stroller y hasta e mascota di cas por a cana durante di e ruta. Den transcurso di e ruta tur participante a ricibi boli di awa y na final a refresca cu boter di awa y patia. Un atardi realmente saludabel na unda henter e ekipo di Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba tabata den movecion, incluyendo su team ehecutivo. Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta felicita tur participante cu un bunita evento!

Riba fotonan adhunto por haya un imprecion di e diasabra mainta riba cual a tuma lugar e 5k Fun Run & Walk.



Cristiano Ronaldo ta spera cu su yiu homber ta mescos cun'e: "e no gusta perde"

Cristiano Ronaldo, a reconoce cu su yiu homber mayo, Cristiano Ronaldo Jr., tin tur e facultadnan pa ta un bon futbolista y aunke el a sigura cu e no ta impone presion riba dje, e ta soña di wak'e sigui su pasonan.

"E ta hopi competitivo, e ta mescos cumi tempo mi tabata jong. E no gusta perde, e lo ta mescos cumi, mi ta sigur shen porciento, mi gusta siñe algun cos," e Portugues a declara den un entrevista cu e website di deporte DAZN.

"E lo ta loke e kier ta y ami lo apoy'e, pero claro cu Cristiano kier pa e ta futbolista, pasobra mi ta kere cu e tin e talento ey, e fisico, e ta lihe, e tin e habilidadnan, e ta tira bon, pero bo sa, e lo tuma e decision ey, e ta hopi jong, mi no ta bay pone presion riab dje, pero claro cu mi ta soña di wak mi chikito como futbolista," e delantero di Juventus a sigura, riba su yiu homber di ocho aña.

CR7 a reconoce tambe e gran influencia cu Sir Alex Ferguson tabata tin den su carera, bisando cu tabata e añanan formativo den Manchester United loke a permiti'e converti den e ganador cinco biaha di e Balon di Oro.

"Por supuesto, na comienso di mi carera tabata asina importante p'ami pasobra mi a muda di Sporting pa Manchester y tabata tin e mentalidad Portigues: demasiado "bicicleta", e tumamento di decision no tabata esun miho," Ronaldo a bisa. "E tempo ey el a siñami haci'e. Den e Premier League, nan no tabata cay hopi facil, nan ta duro.

"Manera mi a bisa hopi hopi biaha, el a siñami tur cos. E tabta manera un tata p'ami. El a yudami hopi den Manchester United."



Ronaldo a yega den Manchester na 2003 como e adolescente mas caro di futbol Ingles na e momento ey. Den seis temporada cu e Red Devils, el a gana tres titulo di e Premier League y e prome di su cinco titulonan di e Champions League prome cu a uni na Real Madrid pa £80 miyon.

Cristiano y su cuidado personal

E astro Portugues ta duna hopi importancia na su aspecto fisico.

El a uni na Juventud verano ultimo pa 112 miyon di Euro y a wordo señala pa su ex compañero di ekipo di United, Wayne Rooney, pa sigui su inigualabel exito den e Champions League cu e muchanan di Bianconeri e temporada aki.

Serena Williams lo wordo preclasifica 17 den US Open, Argentino Del Porto ta aparece na di tres lugar



Serena Williams a keda preclasifica riba posicion number 17 pa US Open, un luga net bao di su ruman muhe Venus, organisadonan a bisa diamars.

Serena, kende a perde e final di Wimbledon simannan atras contra di e Aleman Angelique Kerber, ta ocupa posicion number 26 na mundo.

E ranking di WTA sa ta e criterio pa dicidi e preclasificacion den e cuadro femenino.

Williams, kende a gana US Open seis biaha y cual lo bay cumoli 37 aña otro luna, a perde e torneo aña pasa debi cu e tabata na estado.

E Rumana Simona Halep ta e principal faborito den e cuadro femenino y e campeon defensor Sloane Stephens ta aparece como di tres preclasificado, dilanti di Kerber, kende a gana na Flushing Meadows na 2016. E Danes Caroline Wozniacki a keda na number dos.

No tabata tin sorpresa den e rama masculino, cu number un di mundo y campeon defensor, Rafael Nadal como maximo faborito, dilanti di Roger Federer. E Argentino Juan Martin del Potro ta aparece na di tres luga.

E campeon di Wimbledon, Novak Djokovic ta aparece na di seis luga, un luga bao di e Surafricano Kevin Anderson.



Caida di pedidonan di subsidio pa desempleo na Merca ta mustra na e fortaleza di mercado laboral



E cantidad di Mericanonan cu a solicita pa subsidionan pa desempleonan a cay siman pasa, den un señal cu e mercado laboral ta mantene su mes solido apesar di e tensionnan entre Merca y su socionan comercial cu a bay na e imposicion di tarifanan reciproco.

E pedidonan inicial di subsidio pa desempleo a baha na 2000, na un cifra ahusta estacionalmente di 210 mil den e siman di 18 di Augustus, Departamento di labor a bisa.

Esaki tabata e di tres siman consecutivo unda cu e solicitudnan di subsidio pa desempleo a cay, cu a disminui tanto cu e economistanan ta buscando splicacion.

Na Juli, e pedidonan a cay na su nivel mas abao for di 1969, apesar cu e forsa laboral ta hopi mas grandi cu den decadanan anterior.

Economistanan encuesta pa Reuters ante e informe di diahuebs a pronostica cu e pedidonan lo aumenta na 215 mil den e ultimo siman.

"Riba e ritmo aki, nos lo bolbe papia di un minimo nobo hopi pronto," Stephen Stanley, economista hefe di Amherst Pierpont Securities a bisa.

Un informe separa di e Departamento di Comercio cu a mustra un caida den benta di vivienda ta duna señalnan renoba cu e mercado inmobiliario ta friando y cu e por presta menos apoyo na e economia en general.

Pero e fortalesa di e mercado laboral Mericano tabata un rason clave tras di e campaña den e curso di e Reserva Federal pa eleva e tasanan di interes. E minuutnan di e ultimo reunion di politica monetario di e banco central Mericano, publica diaranson, a mustra cu su funcionarionan a analisa pa eleva e tasanan pronto pa contraresta e fortalesa economico excesivo, aunke tambe a discuti con por impacta e empresa y hogarnan e disputanan comercial global.

FED ya a eleva e tasanan dos biaha e aña aki y ta spera pa haci'e di nobo na September.

E datonan di subsidio pa desempleo ta wordo vigila di cerc en busca di señalnan di despido como resultado di e politica comercial proteccionista di e Gobierno Mericano, cu a intensifica e guera comercial cu China y a impone tarifanan halto riba socionan manera Union Europeo, Canada y Mexico.

Si ta bon, tabata tin informe cu algun empresa ta retirando of tin pensa pa haci'e como resultado di e tarifanan di importacionnan, esaki ainda no ta evidente den e dato di solicitud di subsidionan pa desempleo.



Economistanan ta bisa cu e fortalesa di e economia Mericano ta yudando e mercado laboral pa contene e tormenta provoca pa e guera comercial.





NOTICIA NA HULANDES



Man (45) uit Maasdriel vast voor ontucht met vijf kinderen en maken kinderporno

Een 45-jarige man uit de gemeente Maasdriel (Gelderland) zit vast op verdenking van het maken van kinderporno en het plegen van ontucht met vijf kinderen.
Dit blijkt uit een gesloten bijeenkomst op het gemeentehuis waarbij onder meer het Openbaar Ministerie (OM) aanwezig was.
De man is in juli al aangehouden en zit sindsdien vast. In zijn woning zijn spullen in beslag genomen. Een woordvoerder van de gemeente zegt dat het om "een heel ernstige zaak" gaat.
Waar het misbruik heeft plaatsgevonden en wie de slachtoffers zijn, is nog onbekend. Volgens een moeder gingen in haar omgeving al wel geruchten over de zaak, maar waren details nog niet bekend. "Het komt wel hard aan als je alles zo achter elkaar hoort." Of haar zoon ook slachtoffer is geweest van de man moet nog blijken, zegt de vrouw.
Hoe de verdachte zijn slachtoffers kende, wilde donderdagavond niemand zeggen. Burgemeester Henny van Kooten van Maasdriel wilde ook



niet verder op de zaak ingaan. "Hij wil er nu voor de slachtoffertjes en hun familie zijn", was de verklaring van zijn woordvoerder.

'Uitgever roddelbladen krijgt immuniteit voor getuigenis betaling zwijggeld Trump'



David Pecker, de uitgever van roddelbladen zoals National Enquirer, heeft immuniteit gekregen van het Amerikaanse Openbaar Ministerie (OM) in ruil voor informatie over de mogelijke betaling van zwijggeld door de president Donald Trump en diens oud-advocaat Michael Cohen.
Pecker zou al in gesprek zijn gegaan met de aanklagers, melden Amerikaanse media, waaronder The Wall Street Journal. Ook een andere topman van National Enquirer zou een ontmoeting met de aanklagers hebben gehad.
De uitgever zou details kunnen geven over hoe Cohen betalingen heeft gedaan aan pornoster Stormy Daniels en voormalig Playboy-model Karen McDougal, met wie Trump affaires zou hebben gehad. Ook zou hij kunnen schetsen wat de rol van de Amerikaanse president was in de afkoping. Pecker is al lange tijd bevriend met Trump en is de uitgever van roddelbladen als National Enquirer en Star.
De National Enquirer had eerder een overeenkomst met McDougal om haar verhaal te publiceren in ruil voor een bedrag van 150.000 dollar (130.000 euro). Het verhaal heeft het blad uiteindelijk nooit gehaald.
Oud-advocaat Trump heeft betaling toegegeven
Cohen heeft eerder deze week toegegeven dat hij en Trump zwijggeld hebben betaald om te voorkomen dat de affaires van Trump aan het licht zouden komen tijdens de verkiezingscampagne.
Cohen gaf verder toe de regels voor de financiering van een verkiezingscampagne te hebben overtreden. Hij zei dit te hebben gedaan in opdracht van een kandidaat. Hij noemde geen namen.

Snoop Dogg brengt in oktober eerste kookboek uit



Snoop Dogg heeft na zijn succesvolle samenwerking met Martha Stewart nu zelf een kookboek geschreven. De rapper brengt in oktober From crook to cook uit.
Het boek zal de lievelingsrecepten van de rapper bevatten van simpele gerechten zoals wafels, maar ook van chique maaltijden met kreeft. Ook refereert hij naar zijn hit Gin & Juice met een recept voor gin en sap.
"Ik breng de kookboekenwereld tot een nieuw niveau met een combinatie van mijn eigen recepten", aldus de rapper in een persverklaring.
Hoewel Snoop Dogg vooral bekend is door hits als Drop it like it's hoten Gangsta Luv, heeft hij de laatste jaren ook veel succes met een kookshow die hij samen met Martha Stewart presenteert. Martha and Snoop's Potluck Dinner Party werd in 2017 genomineerd voor een Emmy.



Belgische man in de Vogezen door agenten aangezien voor Jos Brech

Een man uit België is donderdag gecontroleerd in de Franse Vogezen nadat Nederlandse agenten dachten dat hij Jos Brech was, de verdachte in de zaak-Nicky Verstappen.

Dit meldt de politie uit Limburg aan NU.nl. De man is niet opgepakt, wat meerdere media wel melden, maar alleen gecontroleerd.

De agenten, die op vakantie waren in de Vogezen, maakten foto's en video's toen ze de man zagen en stuurden deze naar collega's in Nederland. Zij schakelden op hun beurt de Franse gendarmerie in.

Na korte tijd werd de man opgespoord en gecontroleerd. Hij vertoonde inderdaad "enige gelijkenis" met de verdachte (Brech is te zien op de foto bij dit bericht), maar toen het om een persoonsverwisseling bleek te gaan kon hij zijn weg weer vervolgen.



"De agenten waren alert en hebben goed gehandeld door hem niet zelf te benaderen", zegt de politie. "Er is snel geschakeld. Dit keer was het hem (Brech, red.) niet, maar wie weet de volgende keer wel."

Verdachte wordt internationaal gezocht

Het Openbaar Ministerie (OM) en de politie maakten woensdag bekend dat de 55-jarige Brech internationaal wordt gezocht voor betrokkenheid bij de dood van de elfjarige Verstappen in 1998. Er zijn honderden tips binnengekomen over zijn verblijfplaats.

De man uit Simpelveld was actief bij scoutingverenigingen en organiseerde natuurreizen in Europa. Hij kan zelf goed in de natuur overleven. Brech deed zelf niet mee aan het DNA-verwantschapsonderzoek dat in 2017 van start ging, maar zijn familie liet wel DNA afnemen.

Brech is in april door zijn familie als vermist opgegeven, nadat hij eind vorig jaar besloot een wandeltocht te gaan maken door de Vogezen. In februari was er voor het laatst contact met de man. De politie gaat ervan uit dat Brech nog in leven is en is een zoektocht gestart.

De politie heeft in deze zaak besloten de volledige naam van de verdachte vrij te geven. Hier is toestemming van de hoofdofficier van Justitie voor nodig. Die moet een afweging maken tussen de ernst van het delict en de privacy van de verdachte. NU.nl volgt in principe de 'initialenregel' (voornaam en eerste letter achternaam) als we schrijven over Nederlandse verdachten en daders. We kunnen echter besluiten de politie toch te volgen als het belang om ons publiek te informeren groot is en/of de verdachte internationaal wordt gezocht.

Grote illegale schildpaddenboerderij ontmanteld op Mallorca

De Spaanse politie heeft de grootste illegale schildpaddenboerderij van Europa opgerold. Meer dan 1.100 reptielen en 750 eieren met een waarde van in totaal 600.000 euro zijn in beslag genomen op het terrein op Mallorca.

De zaak kwam in februari 2017 aan het rollen, toen de politie op het vliegveld van het eiland een lading schildpadden in beslag namen. De inhoud van de lading kwam niet overeen met de vervoersgegevens.

Verder onderzoek leidde naar de illegale boerderij waar veertien van de vijftig meest bedreigde schildpaddensoorten ter wereld voorkwamen, meldt de Europese politie Europol donderdag.

De dieren waren onder meer afkomstig uit Canada, Mexico en de Verenigde Staten. Ook waren er soorten uit Azië die bijna zijn uitgestorven. Enkele van de dieren hebben een waarde van ruim 10.000 euro.

De eigenaren van de boerderij werkten samen met een exotische dierenwinkel in Barcelona. In totaal zijn zes mensen aangehouden op Mallorca en in Barcelona.



Tweehonderd vrouwtjes op punt om eieren te leggen

De smokkelaars jaagden op de schildpadden en brachten ze naar Spanje door documenten te vervalsen. Daardoor leek het alsof de schilpadden en de eieren aan hun boerderij toebehoorden. De dieren werden vervolgens vervoerd door koeriers die zijn gespecialiseerd in het vervoer van reptielen en amfibieën.

Naar verwachting zou de groep schildpadden op de boerderij snel worden uitgebreid, want meer dan tweehonderd vrouwtjes stonden op het punt om eieren te leggen.



Ex-futbolista a sacrifica su mama pa impulsa su carera



Shiva N'Zigou, exfutbolista cu a pasa henter su carera den clubnan Frances, a haci confesionnan fuerte riba su bida y su carera como hungador, e mesun cu ta bay desde e sacrificio di su mama pa impulsa su logronan profesional, te gaña riba su edad, na momento di registra.

Naci na Gabon, cu a milita den e clubnan FC Nantes, FC Gueugnon of Stade de Reims, a conta su picanan den un ceremonia di confesion den un iglesia Evangelico di su pais. E charla a wordo publica via TV2Vie, canal di e television Cristian.

"Mi mama ta morto y mi kier confesa cu el a wordo sacrifica. Mi a firma hopi contracto y mi tata kier tur e placa p'e. El a bisami cu e ta by mata mi mama. Mi a nenga, pero el'a haci'e toch. El a haci'e cu e fin cu su spirito pa yudami avansa den mi carera futbolistico," Shiva a splica.

"Tempo mi tabata mas hoben, mi tabata tin relacion den dos ocasion cu mi tanta. Tambe mi a haci'e cu mi ruman muhe. Despues mi a drumi cu un amigo. Despues tambe mi tabata tin relacion cu un homber."

N'Zigou a wordo reocnoci como e futbolista mas hoben den marca den e Copa Africano, pues el a dal un gol cu 16 aña, sin embargo, en realidad e tabata tin 21: "Mi tin cinco aña mas. Mi a gaña riba mi edad tempo nos a bay Francia."

Luka Modric ta tuma mando di Real Madrid



Luka Modric ta bin bek na e oncena titular di Real Madrid 92 dia depsues, husto despues cu nan a cumpli tres luna di su ultimo titularidad, dia 26 di Mei den e final di Champions League y lo tuma e mando di wega di e ekipo dirigi pa Julen Lopetegui den un temporada unda cu e tin cu asumi un salto di rol.

Girona como rival y Montilivi como escenario, lo asisti na e estreno como titular na e temporada aki di Modric cu Real Madrid tras di ta e ultimo hungado den incorpora di su vakantie despues di ta finalista di Mundial di Rusia.

El a condiciona den e final di e Supercopa di Europa di Tallin, unda cu el a drenta den escena tras di ranca pa e di dos parti, den minuut 57 y tambe den e estreno di La Liga diadomingo ultimo, ora cu e madridismo a ricibi'e cu ovacion cera den e di 71 minuut di e comodo triunfo contra Getafe.

E crecement te alcansa madurez den su futbol den Real Madrid y e gran papel desempeña como e gran referente di Croacia cu a haci'e nombra como Balon di Oro pa e miho hungador di e gran cita, a probecha pa flirtea publicamente cu e Inter di Milan y cu su representantenan a logra un mehoracion economico di e club blanco.



RESULTADO DI WEGA

CERES v/s QCC SLUGERS

Team	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E	L
Ceres	0	6	1	0	3	0	0	10	8	1	7
Sluggers	0	0	0	0	0	1	-	1	3	2	8

WP: #18 Micheal Van Ter Pool, **LP:** #25 Ross Ismael,

MIHOR BATIDOR CERES

Joseluis Maduro 1-1

Tsean Martina 3-2

MIHOR BATIDOR QCC SLUGGERS

Jean Pierre Geerman 2-1

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Number di Lotto

SOLO Di Pueblo — Lotto — Cambiando bida...

Lotto Merdia Augustus 23	Lotto Anochi Augustus 23
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2308	Sorteo # 2125
4971	4631
4415	3054
8214	2838
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2308	Sorteo # 2125
8379	7832
1OFF	1OFF
Sorteo # 364	Sorteo # 181
5931	8331
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2308	Sorteo # 2125
0689	4322
Aries	Virgo
Lotto di Dia: August 23 — 02 06 20 24 28	Lotto 5: August 22 — 01 12 13 26 27 06 K

DIARIO
Augustus 23
1. 6191
2. 0997
3. 7513

SUPER 4
6437

CURACAO
Augustus 23
1. 6155
2. 0203
3. 4184

Flamingo
Augustus 23
1. 1449
2. 9404
3. 8943

TA BENDE

Drum set bunita, blauw y zilver
Tel : 585-8281
Cel : 5657693

TA BUSCA

Pa cumpra un Cabai manso
Tel: 7412419

BBQ GRILL

tipo bari
Solamente Afl:250,=
Probecha,
Stock ta limita!
Info
569- 7787
(nos por entrega).



FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012
Low KM. Aut/No AC
Full Mantenaice
Awg: 6.500
(negociable)
Cell:
7450440

Pa bo matanan
ta berde y bunita
Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco, cumpra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

TA BENDE



Auto
Infiniti 937S
Coupe 2009 top condition. Low miles.
Por financia.
Corolla S.2015 y 2016 , altima 2016
Rx8 motor mester overhaul.
Tin mas auto y Parts pa bende. Por jama na
5615987

NOS SNACK

SPECIAL DI DIA

Keri Keri cu funchi
Aros con pollo cu pia di galinja
Carni stoba

Tin frio / Quesillo
y Banana Bread

Pa pedido yama 585-2585



SERVICIO Y COMPRA

TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:

Persona local of hende documenta (edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**

Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

TA BUSCA

Ta Busca Tereno Di Afl 30.000,= bai ariba yama of whatsapp : 563-2233

Sudoku

4				5	3			
			2	9	4		7	3
3				7		5		9
7	8						1	
	4						2	5
2		8		1				7
9	1		7	6	2			
			8	3				2

Sopi di letranan

s j l r e s a l e J n t o l r o n e o r
c j f s n w n a s a s r n s i o j n r t
a s d f f o s w w a a e n t i j a s d f
r a n e r m c h i l l y i e c h c n o s
f t s n o w m a n t o c n t e a k l s o
f l a z z z f j d n o a l e s e e n s o
o s n a e e l a s o n d f e k o t n a l
c o n e n e l a s n t i n m a n t o s l
i c e f o t o a s n t e a i t a n e t i
f n s h o t c h o c o l a t e s e r l t
e l a s n a s d l n n c r t s o s w n a
d h u t n c a r l u n x i e n o n t s u
g n s w e a t e r s i d c n r e n o s l
l a l n t i j i o s i e n s o c r a t l
o o r n s l a n e n u v n v o o y f l r
v i n a z o l d n s f i r e p l a c e n
e a r t u i n e l a r o e m o d s n c o
s l d j t s h e a t i n g n t a s d l n
l s j l s a s r f j z s e n c e w o e n
l n r o l r t j d s n o w b a l l n e o

scarf
gloves
mittens
snow
snowman
heating

ice
ice skates
hot chocolate
reindeer
cold
wind

frozen
jacket
sweater
chilly
fireplace
snowball

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 24 DI AUGUSTUS 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 23 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:56 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN ENTRE

OOST I OOST- ZUIDOOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO

DI WEER CU NOS TIN ACTUALMENTE. HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO

SORU PA TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA DEN REGION LOCAL CU CHENS PA

LOCALMENTE UN AWACERO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

6 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA CAMINDA OLANAN POR JEGA TA 7 PIA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 24 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)

Den Memoria Cu Hopi Amor

E momento cu bo a muri
Mi curason a parti den dos
Un parti a keda jena cu dolor
E otro parti a muri cu bo
Anochi mi ta keda lanta
Mientras mundo ta drumi
Pa cu lagrimas y dolor
Mi bolbe rebiba tur e
Anjanan hunto di nos bida
Recorda bo mi ta hasi tur
Momento, pero haja bo falta
Ta un dolor cu nunca lo disparce
Mi lo tene bo duro, hopi duro
Den mi curason y eynan
Lo bo keda, te cu e dia hopi
Grandi jega cu nos
Lo ta hunto atrobe



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe
haña forsa. Salmo 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia
fayecimento di



Sr. Hyacintho P.J. Thiel

Mihor conoci como "Chin"
*17-08-1948 - †22-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Eduard Maduro di SADA:

Den ningun momento a huelga pasobra nan kier traha overtime

Leiding no tabata sincero

Despues di casi dos ora di tratamento den corte, huez a duna gobierno razon den e caso cu nan a entama contra di sindicato SADA. E caso aki tabata pa motibo cu den nan opinion ta bezig ta tumando accionnan cual unda cu eigenlijk nan no ta yama pa tuma accion den e sentido pa e decisionnan cu gobierno ta tuma.

A base di e caso aki, a mira cu no a toets nada di loke e minister a bin ta trece dilanti. Unico cos cu huez a toets ta, cu e trahado en principio no ta bay atras den ningun tipo, pero no a bin ta mustra esey den e dianan aki, segun presidente di e sindicato, Eduard Maduro.

Manera cu el a bisa den tur otro declaracion, den ningun momento no a welga pasobra nan kier traha over time of kita placa for di nan salario. E punto ta, cu leiding no tabata sincero. Nan no tabata habri ora cu a haci palabracionnan, manera cu e minister mes ta bisa, manera hende grandi na mesa, no a cumpli.

Ora cu nan no a cumpli, SADA a informa su miembronan y esey a desemboca den tur e accionnan aki. Ora cu como sindicato, esta tur miembro di Cuerpo di douane, ora cu ta mira con decisionnan ta wordo tuma por tin consecuencia grandi pa loke ta siguridad di nos pais, si e hues no ta tuma nada di esakinan den consideracion, unico cos cu el a toets ta e arbeidsvoorwaardennan. Den un otro palabra, gobierno por haci locual cu e kier cu cada cuerpo cu ta traha cu siguridad. Ningun hende no a contradeci cu minister a mal informa pueblo tocante di e besparing. Aunke cu e sindicato a trece dilanti, esakinan no a wordo getoets door di huez.

E huez no a worry cu e minister no tabata sincero den su rueda di prensa ora cu el a comunica cu pueblo. Desde awo, ministernan por bisa kico cu nan kier den rueda di prensa, nan mag di desvia di e berdad, nan por troce e berdad mes, den manera di bisa. Tanten cu e trahado su salario no bay atras, tin cu djis guli manda abao. Esey ta jammer, segun Maduro.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With great sorrow we announce the passing of the late:



Mrs. Mavis Juliana Lints (Lynch)

Sunrise: November 22, 1943
Sunset: August 14, 2018

Left to mourn her loss:

Children: Mary Lints and family
Roy Lints (Lord Cachete) in Holland
Edith Sophia and family in Curacao
Angelo Sophia and Shulaica Morales and family in Curacao
Noraima Lints and family
Zoraida Lints and Chito de Cuba and family
Sabio Lints and Shanella Garrido and family
Like a daughter: Bojoura Richard
Grandchildren: Rosemarie Rosa (Roosje) in Curacao
Miosotys Theodora in Curacao
Raniër Rosalina, Shureangelo and Shuliviënna Sophia, Deshanira Windster in Curacao
Shandira Lints, Shandirow and Jeannee Schmidt
Shannon, Shattienne, Shandrienne Lints (Nuni)
Aquiles, Quillienshuly, Q-Vion Lints, Qishaidee Lewis
Great-grandchildren: Zjedayelli Rosa, Ky-Shonne Thomasa in Curacao
Nephew & Nieces, Cousins too numerous to mention
Godchildren and also like daughter: Olivia Murray and family in St. Maarten and Margreth Marshall in Holland
Brother- and Sister in Laws in Curacao

She was related to: Lynch, Lints, Hassell, Sophia, Murray, Rosa, Theodora, Schmidt, Thomasa, Inesia, Scott, Jones, Gordon, Maxwell, Mershell, Collier Leverock, Rock, Illidge, Granger, Kraaivanger, Martis, Ogando, Windster, Lewis, Morales, Kibbelaar, Petronia, Woodley, Jamelis, Rijke, de Cuba, Garrido, Richard, Alvares, Phillips, Croes, Maria

Special Friends: Trina Vrolijk, Filomena Krozendijk, Noki Rodgers, Carmen Maduro, Bronthy Hook, Stanley and Rika Illidge, Elvin Martha, Petra Kelly, Hillman, Arrindell family in St. Maarten, Lady-Dj(Wintergarden), Ms. Winny in Holland, Family Martineau

Neighbours: Lulu Rombley, family Petronia, Harold Heijliger, family Ponson, family Bergen, family Raymond

Ex-Colleagues: DOOV- San Nicolas
Special thanks to her caretaker at SABA Dept. Totolica
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members

Please wear Joyful colors.

The family wishes no condolences after the funeral

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday August 23rd, 2018 form 7:00 pm to 9:00 pm

The funeral will take place on Friday 24th of August at 4:00 pm at St. Theresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The Body of Mrs. Mavis will be laid out from 1:30 pm at the Church.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com

Diarason, dia 27 di augustus: Invitacion di Comision pa recauda fondo pa A/C

Sr. Sixto Vrolijk, President di Comision pa recauda fondo pa financia airco den Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta recorda tur boluntario riba e siguiente reunion, cu lo tuma luga dialuna awor, dia 27 di augustus, pa 8:00 di anochi den Centro San Martin. Den e reunion aki lo duna un relato di e Bingo Drive di dia 15 di September. Lo tin oportunidad pa regla asuntonan di buki y donacionnan pendiente. Comision ta contento cu e cooperacion ricibi di un y tur en general. Tambe nan ta hopi satisfecho di por conta cu un tremendo equipo di boluntario cu ta yen di animo y trahando duro pa e Bingo Drive ta un exito rotundo. E reunion ta habri pa tur otro hende cu kier yuda cu e Bingo Drive aki tambe. Masha danki di antemano.

Diahuebs, dia 30 di augustus: Invitacion pa Misa di Sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

E siguiente Misa di Sanacion na Parokia "Inmaculada Concepcion" ta diahuebs awor, dia 30 di augustus pa 7:00 di anochi. Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion cu Exposicion di Santisimo y pa medio di esaki ta haci un invitacion na tur parokiano y fielnan di otro parokia pa asisti sin falta.
Palabra di Dios ta bisa: "Mi ta bisa boso, pidi y lo ta duna na boso; busca y boso lo haya; bati y lo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi, ta ricibi y esun cu busca ta haya y pa esun cu bati lo habri". Bin y busca refugio, paz, solucion, sanacion y bendicion serca Esun cu ta haci tur cos posibel, den nomber di Cristo Hesus. Bendicion y paz di Señor sea semper cu boso.

Rosario Bibo dialuna 27 di augustus na Alto Vista

Dialuna awo dia 27 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista.
Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y cada persona por trece su intencionnan personal y hunto lo resa pa e intencionnan haya oido cerca patrona di Aruba y papa Dios.
Un aña escolar nobo a inicia y hunto nos lo por resa pa tur hoben, grandi y chikito haya bon guia na scol. Tambe lo resa pa e maestronan tin perseverancia pa yuda e muchanan y pa e mayornan ta semper dispuesto pa scucha nan yiunan y anima nan yiunan den nan estudio.
Tur hende, hoben y adulto ta keda cordialmente invita pa asisti na e Rosario Bibo dialuna 27 di augustus proximo pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Oracion di Dia

Awe Señor ta papia cu nos tocante e parábola di e fiesta di casamento y E ta presenta dos grupo di persona: e promé ta esnan cu ta disfruta di bida den abundancia of cu loke ta necesario y sin muchu preocupacion.

E di dos, esnan na e caminda principal pa ciudad, ta esnan cu e sociedad ta rechasá pa motibo di nan posicion economico, nan condicion fysico of edad, rasa of decisionnan ekiboca ca nan a tuma den nan bida. Loke Señor ta desea pa nos ta un curazon nobo, pa nos ranca e curazon di piedra y na su lugar pone un curazon di carni.
Kier min un curazon sensible cu ta sinti e dolor di un ruman, un curazon yená cu misericordia, Pesey Señor ta invita cada un di nos na e fiesta di casamento.

Mateo 22,1-14 Oracion: Señor, nos Dios, awe Bo ta invita nos na Bo fiesta di casamento.

Yuda cada un di nos pa nos ta disponibel pa participa na Bo bankete.

No laga nada stroba nos pa participa.

Duna nos e gracia pa nos por bini prepará cu nos curazon habri pa Señor por actua y transforma nos curazon duro den un curazon moli, humilde y yen di



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo

Jama 5694343. Sigura benta rapido.



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



Hyundai elantra 2008 Diesel.std. good condition Call 5694343.for road test. 6500 fl.



Pontiac 2009 full equipped 9500FL fl



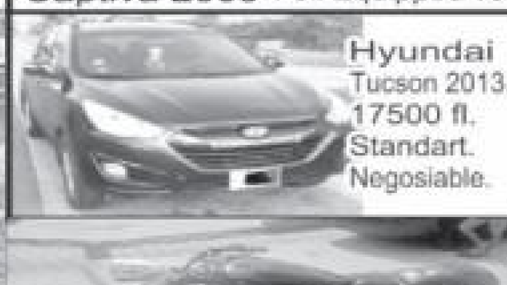
S10 pickup 2005 Gasoline std. 3500 fl.



CAPTIVA 2009 REALLY GOOD CONDITION . CALL TODAY 5694343.



16500 fl. Captiva 2009 Full Equipped v6



Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negosiable.



HARLEY COSTUME PRO STREET 26 MIL FL



HAIMA 2015 18000 FL. NEGOSIABLE.



Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl



ford explorer 2002 . come road test today 5694343 for road test.



Kia Armante 2005. 75000 km. Super bon condishon. Por financia. Jama awe mes na 5694343.



Nissan sentra. 2006 Std. airco.riiding in . good condition.



FORD F 150 11800 FL NEGOSIABLE.



Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negosiable



Scooter. 2018 6500 fl.



FORD FUSION 2013. GOOD AS NEW. CALL 5694343.



ESCAPE 2011 18500 FL NEGOSIABLE.



LANCER 2003 CON AIRE.



FORD EDGE 2007. 17000 FL



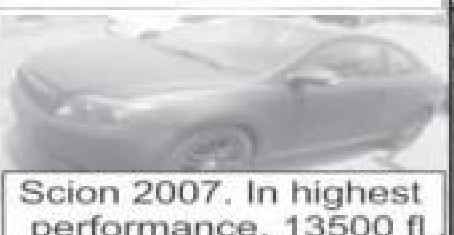
HONDA ODDYSEY 2012. 40000FL OR BETTER OFFER.



Honda hrv 2016 57 000 fl. Negosiable Very low mileage.



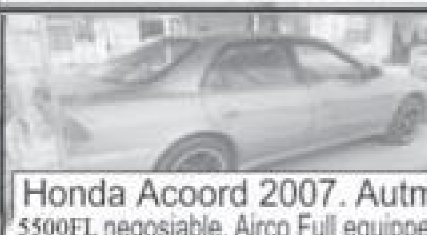
BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL



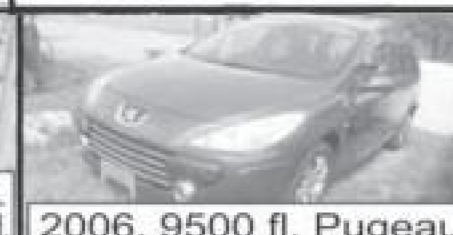
Scion 2007. In highest performance. 13500 fl



Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..



Honda Acoord 2007. Autm. 5500FL negosiable. Airco Full equipped.



2006. 9500 fl. Pugeau



Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL

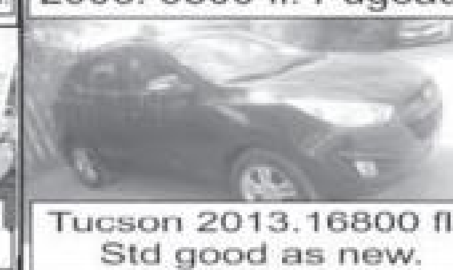




Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows. 17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Tucson 2013.16800 fl Std good as new.



Minicooper 2009. Lhd 13500 fl



Hyundai accent 2012 14000 fl

CHEVROLET OPTRA 2006 5500 FL OPTRA AUTH. AIRCO



Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negosiable.



Ford Eco Sport 2005. Std Airco. 5500 fl negosiable.



Gmc pickup 2500 fl negosiable. Anja 2000



Kia rio 2016 Just like new.



2006 64 MIL KM 6800 FL NEGOSIABLE. GARANTIA 2 ANJA . DVD SOUND



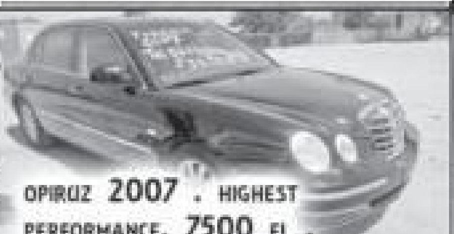
DODGE RAM 2000 . 7500 FL . V6/AIRCO/AUTOMATIC.



FORD ESCAPE 2009. GOOD AS NEW. 17500 FL. 4YL.ECONOMIC.



HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL



OPIRUZ 2007 . HIGHEST PERFORMANCE. 7500 FL .



BENZ BOLETHPROOF . RIDING NEW NEW. YEAR 93. RIDING REALL REALL .180 THOUSAND KILOMETERS.



HYUNDAI ACCENT 2014 17500 FL

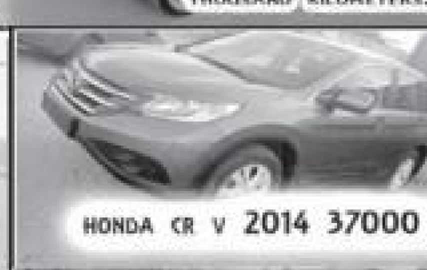


Bmw 2016 6xm. Highest performance Call today for a road test.





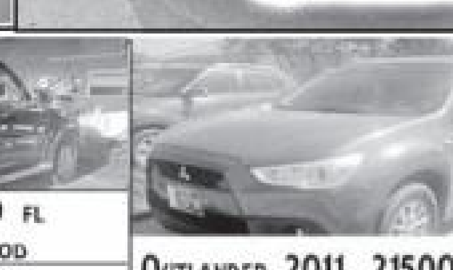
Aveo 2007 6500 fl Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



MONTERO 2008 23500 FL 4BY4 DIESEL GOOD GOOD



OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



Opirus 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !

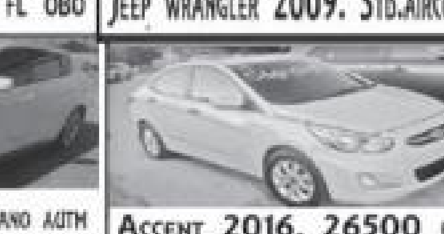


Kia opirus Full equipped. Sun roof. Only 5500 fl.



LINCON 2009 21000 FL VERY VERY GOOD CONDITION

PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



ACCENT 2016. 26500 FL